



Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: A1026905
SIM karta s prideleným telefónnym číslom 0905464566; Ident. kód dodatku: 5299442
ID predajcu ID374DSP12

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník Účastník - Právnická osoba
Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov: Daňové riaditeľstvo Slovenskej republiky
Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):
 Banská Bystrica 4, Nová ul. č. 13, 97404, Banská Bystrica 4
Číslo OP / Pas: **Platnosť OP / Pas:** **Rodné číslo/IČO:** 00634816
IČ DPH/DIČ: **Štátne občianstvo:** SR
Zastúpený: **Číslo OP/cest. pasu, preuk.** **Platnosť OP/cest. pasu,** **Rodné číslo:**
 Krnáč Igor Ing. **povol. na pobyt:** **preuk. povol. na pobyt:**

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "P na pobyt" sa rozumie Povolenie na pobyt cudzinca)

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o pripojení (ďalej len "Dodatok" alebo "dodatok"; cit. zmluva o pripojení, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva"), ktorým upravujú podmienky využívania elektronických komunikačných služieb ("Služby"), prípadne iné osobitné podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany").

Čl.1. Predmet dodatku

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli v rámci ponukovej akcie Podniku na poskytnutí benefítu (benefitov)

Minúty ¹⁾

- Účastníkovi, a to za podmienok stanovených nižšie v tomto Dodatku. Účastník má nárok na poskytnutie len toho (tých) z benefitov, ktorých podmienky sú stanovené v tomto Dodatku v bodoch 1.2 a 1.3, ktoré sú formou hesiel uvedené v prvej vete tohto bodu.
- 1.2 Ak je v bode 1.1 tohto Dodatku uvedené heslo "Minúty" a Účastník najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku požiadal o aktiváciu niek toraj z modifikovaných verzí účastníckych programov Biznis Svet 150 večer, Biznis Svet 150 deň, Biznis Svet 300 nonstop alebo Biznis Svet 1000 nonstop podľa písm. a) tohto bodu (v modifikovanej verzii, ktorá spočíva v poskytnutí benefítových minút, ďalej v tomto bode označovaných ako "Programy" alebo jednotlivo ako "Program"), a Podnik mu na SIM karte na základe tejto žiadosti Program skutočne aktivuje, má Účastník právo na poskytovanie Programu za nasledovných podmienok:
- a) Účastnícky program
- i) Biznis Svet 250 večer prestavuje účastnícky program Biznis Svet 150 večer modifikovaný oproti jeho štandardnej podobe podľa Cenníka služieb takým spôsobom, že namiesto 150 predplatených minút obsahuje 250 predplatených minút, teda počet benefítových minút je 100; cenové a iné podmienky využívania účastníckeho programu Biznis Svet 250 večer sa v ďalšom spravujú podmienkami pre účastnícky program Biznis Svet 150 večer.
- ii) Biznis Svet 250 deň prestavuje účastnícky program Biznis Svet 150 deň modifikovaný oproti jeho štandardnej podobe podľa Cenníka služieb takým spôsobom, že namiesto 150 predplatených minút obsahuje 250 predplatených minút, teda počet benefítových minút je 100; cenové a iné podmienky využívania účastníckeho programu Biznis Svet 250 deň sa v ďalšom spravujú podmienkami pre účastnícky program Biznis Svet 150 deň.
- iii) Biznis Svet 500 nonstop prestavuje účastnícky program Biznis Svet 300 nonstop modifikovaný oproti jeho štandardnej podobe podľa Cenníka služieb takým spôsobom, že namiesto 300 predplatených minút obsahuje 500 predplatených minút, teda počet benefítových minút je 200; cenové a iné podmienky využívania účastníckeho programu Biznis Svet 500 nonstop sa v ďalšom spravujú podmienkami pre účastnícky program Biznis Svet 300 nonstop.
- iv) Biznis Svet 1600 nonstop prestavuje účastnícky program Biznis Svet 1000 nonstop modifikovaný oproti jeho štandardnej podobe podľa Cenníka služieb takým spôsobom, že namiesto 1000 predplatených minút obsahuje 1600 predplatených minút, teda počet benefítových minút je 600; cenové a iné podmienky využívania účastníckeho programu Biznis Svet 1600 nonstop sa v ďalšom spravujú podmienkami pre účastnícky program Biznis Svet 1000 nonstop.
- b) Benefítové minúty majú rovnaký charakter ako predplatené minúty.
- c) Účastník má právo na využívanie niektorého z Programov počas rozhodnej doby 15 celých zúčtovacích období (najdlhšie však do skončenia doby platnosti tohto Dodatku), počnúc prvým dňom prvého celého zúčtovacieho obdobia po nadobudnutí platnosti tohto Dodatku. Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Program Účastníkovi v pomernej časti aj počas doby trvajúcej odo dňa podpisu Dodatku do konca posledného dňa zúčtovacieho obdobia, v ktorom bol uzavretý Dodatok. V prípade podľa predposlednej vety článku 3 bod 3.1 sa rozhodná doba o dobu, počas ktorej došlo k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služieb nepredlžuje.
- d) Účastník môže počas doby platnosti Dodatku požiadať o aktiváciu iného účastníckeho programu ako je niektorý z Programov v súlade s ustanoveniami čl. 2 bod 2.1 písm. d); pokiaľ ide o Biznis paušály, môže požiadať iba o aktiváciu ich modifikovanej verzie podľa bodu a). Účastník môže benefítové minúty využiť len v tom zúčtovacom období, v ktorom má na SIM karte aktivovaný niektorý z Programov, a to v počte príslušajúcom jednotlivým Programom.
- 1.3 Ak je v bode 1.1 tohto Dodatku uvedené heslo "BP", Účastník má nárok na poskytnutie benefítu "Zlava z mesačného poplatku za účastnícky program Biznis Svet 150 večer alebo Biznis Svet 150 deň alebo Biznis Svet 300 nonstop alebo Biznis Svet 1000 nonstop" v súvislosti so SIM kartou, a to podľa podmienok v tomto bode a ďalších ustanovení tohto Dodatku:
- a) Podnik sa zaväzuje Účastníkovi poskytovať počas celej doby väznanosti Dodatku tak, ako je táto definovaná nižšie (ďalej pre účely tohto bodu len "rozhodná doba") zľavu z mesačného poplatku za Účastníkom vybraný účastnícky program z vyššie uvedených účastníckych programov, a to
- i) v prípade účastníckeho programu Biznis Svet 150 večer, vo výške rozdielu medzi mesačným poplatkom služby Biznis Svet 150 večer, podľa platného cenníka a sumou 23,90 EUR, t.j. Účastník bude po dobu platnosti tohto Dodatku platiť za účastnícky program Biznis Svet 150 večer mesačný poplatok vo výške (vrátane DPH) 23,90 EUR;
- ii) v prípade účastníckeho programu Biznis Svet 150 deň, vo výške rozdielu medzi mesačným poplatkom služby Biznis Svet 150 deň, podľa platného cenníka a sumou 33,90 EUR, t.j. Účastník bude po dobu platnosti tohto Dodatku platiť za účastnícky program Biznis Svet 150 večer mesačný poplatok vo výške (vrátane DPH) 33,90 EUR;
- iii) v prípade účastníckeho programu Biznis Svet 300 nonstop, vo výške rozdielu medzi mesačným poplatkom služby Biznis Svet 300 nonstop, podľa platného cenníka a sumou 50,90 EUR, t.j. Účastník bude po dobu platnosti tohto Dodatku platiť za účastnícky program Biznis Svet 300 nonstop mesačný poplatok vo výške (vrátane DPH) 50,90 EUR;
- iv) v prípade účastníckeho programu Biznis Svet 1000 nonstop, vo výške rozdielu medzi mesačným poplatkom služby Biznis Svet 1000 nonstop, podľa platného cenníka a sumou 86,90 EUR, t.j. Účastník bude po dobu platnosti tohto Dodatku platiť za účastnícky program Biznis Svet 1000 nonstop mesačný poplatok vo výške (vrátane DPH) 86,90 EUR.
- b) Zlava bude Účastníkovi poskytnutá len v prípade, ak má na SIM karte v momente podpisu tohto Dodatku aktivovaný aspoň jeden z účastníckych programov Biznis Svet 150 večer, Biznis Svet 150 deň, Biznis Svet 300 nonstop, Biznis Svet 1000 nonstop alebo najneskôr pri podpise tohto Dodatku požiadal o aktiváciu niektorého z týchto účastníckych programov a tento mu bol na SIM karte skutočne aktivovaný, a len za to zúčtovacie obdobie, v ktorom mal na SIM karte aktivovaný program Biznis Svet 150 večer, Biznis Svet 150 deň, Biznis Svet 300 nonstop, Biznis Svet 1000 nonstop.
- c) V prípade, ak k uzatvoreniu tohto Dodatku dôjde v priebehu zúčtovacieho obdobia, ktoré bolo Účastníkovi pridelené spoločnosťou Orange, mesačný poplatok za Účastníkom zvolený účastnícky program vrátane vyššie uvedenej zľavy, bude v príslušnom zúčtovacom období účtovaný Účastníkovi v alikvotnej výške. Ustanovenie o

0079411070



poskytování zřávy z mesačného poplatku po dobu viazanosti v zmysle písmena a) tohto bodu Dodiatku tým nie je dotknuté.

Či.2. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1. Účastník sa zaväzuje, že nepretržite po dobu 15 mesiacov od nadobudnutia platnosti tohto Dodiatku (ďalej aj ako "doba viazanosti"): zotrvá v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty, po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami, ani neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy aleboto Dodiatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedenej úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 610/2003 Z.z. v platnom znení;
- b) nepožičiava o vypojenie z prístroja, alebo o dočasné deaktiváciu SIM karty (pokiaľ má takúto povinnosť nevyplýva z Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívani Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);
- c) sa nedopúšťa takého konania alebo nečinnosti, ktorým by došlo k porušeniu povinnosti zo strany Účastníka, ku ktorým sa vzťahoval v tomto Dodiatku a/alebo v Zmluve, Zmluva alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinnosti zo strany Účastníka, ku ktorým sa vzťahoval v tomto Dodiatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
- d) bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z nasledujúcich účastníckych programov:

1. taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho poplatku (vrátane DPH) stanovený príjajmeňšom na sumu 6,90 EUR alebo
2. taký kombináciu účastníckych programov kategórií služieb Volania svojim, SMS a MMS do všetkých sieťí, Volania do všetkých sieťí a Internet v mobilie (v prípade služieb Internet v mobilie sa do kombinácie rátajú len štandardné účastníckeho programu resp. balíky tejto služby, a nie doplnkové účastníckeho programu resp. balíky tejto služby, v prípade, že v ostatných kategóriách služieb uvedených v tejto vete budú ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastníckeho programu patríaca o do iných podkategórií, do kombinácie podľa tejto vety sa rátajú len štandardné účastníckeho programu) a Biznis balíky (uvedené píakí iba ak tento dodatok uzatvára Účastník, ktorý má prídelené IČO) a doplnkových služieb Náhradný telefón, Prednastavená starosilnosť, Exkluzívna starosilnosť a Hladí svet, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto účastníckeho programu (vrátane DPH) je stanovená príjajmeňšom na sumu 6,90 EUR. Ak je niekoľko v texte uvedených pojem Orange World, myslí sa tým služba Internet v mobilie.

2.2. V prípade telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodiatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až od prvej aktivácie SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný píakí si povinnosti uvedené v písm. a) a c) tohto bodu po celú dobu pred začatím viazanosti (čo má nadobudnutia platnosti Dodiatku až do začatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodiatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodiatku. V prípade, ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, neodrážajú sa súčasťou Účastníka sú aj podmienky zásielkového predaja a Účastník zodpovedá poskytovateľa Účastníckeho programu, na základe tohto dodiatku, by v prípade, že by Účastník neodrážal svojia záväzky uvedené v bode 2.1. Dodiatku, Podniku vzniká škoda. V prípade porušenia niektorých z povinností Účastníka uvedených v bode 2.1 (najmä, no nielen nezaplatenie mesačnej ceny za Služby, neodrážanie záväzkov na neprekrážajú aktivovaný telefón) z uvedených účastníckych programov, nezotrúvne v zmluvnom vzťahu, žiadostí o ukončenie zmluvného vzťahu, atď.) je Účastník povinný uhradiť Podniku sumu v pokutu vo výške 70,00 EUR (siedemdesiat eur) pokiaľ nie je nižšie hodnota uvedená inak. Právo na zníženie pokuty podľa tohto bodu vzniká Podniku samostatným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu porušenia povinností Účastníkom, pričom (to, právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu, zo ktorého Podnik bez ohľadu na úľahu doby, ktorá mu ešte zostáva do uplynutia povinnosti Služieb). Zmluvnu pokutu podľa tohto článku bude povinný Účastník zaplatiť Podniku bez odkladu na úľahu doby, ktorá mu ešte zostáva do uplynutia doby viazanosti. Zmluvnu pokutu je splatná v lehotu uvedenej vo vete na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa odoslania výzvy Podniku Účastníkom.

2.3. Ak sa najedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodiatku o NT nezakúpil koncové telekomunikačné zariadenie, je povinný uhradiť Dodatku o NT dohodnutú dobu viazanosti (tj. sumu rovnajúcu sa súčtu výšky mesačného poplatku za službu Náhradný telefón a podľa mesačných poplatkov, ktoré mal v súlade s ustanoveniami Dodiatku o NT uhradiť do konca doby viazanosti podľa Dodiatku o NT, avšak ktoré v dôsledku zániku Dodiatku o NT dosiaľ neuradil). Ak sa najedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodiatku o NT nezakúpil na základe Dodiatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne požiadat o novu aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a podpísal prislúchný nový Dodatok k Zmluve o pripojení o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého zhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, alebo požiadat o aktiváciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný, vznikne mu zánikom Dodiatku o NT právo na zrávu z ceny Služieb vo výške rovnajúcej sa výške mesačných poplatkov, ktoré mu boli vyúčtované a ktoré uhradil v súvislosti s aktiváciou a užívaním služby Náhradný telefón na základe Dodiatku o NT, pričom Účastník nevezikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodiatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodiatku o NT dohodnutej doby viazanosti (zánikom Dodiatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zrávou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).

2.4. Ak sa najedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodiatku o NT nezakúpil na základe Dodiatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne nepožiadat o novu aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a nepodpísal nový Dodatok k Zmluve o pripojení o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého zhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, Účastníkovi zánikom platnosti Dodiatku o NT nevznikne právo na zrávu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodiatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodiatku o NT dohodnutej doby viazanosti (zánikom Dodiatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zrávou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).

2.5. Ak sa najedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodiatku o NT nezakúpil na základe Dodiatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne nepožiadat o novu aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a nepodpísal nový Dodatok k Zmluve o pripojení o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého zhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, Účastníkovi zánikom platnosti Dodiatku o NT nevznikne právo na zrávu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodiatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodiatku o NT dohodnutej doby viazanosti (zánikom Dodiatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zrávou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).

2.6. Ak sa najedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodiatku o NT nezakúpil na základe Dodiatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne nepožiadat o novu aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a nepodpísal nový Dodatok k Zmluve o pripojení o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého zhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, Účastníkovi zánikom platnosti Dodiatku o NT nevznikne právo na zrávu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodiatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodiatku o NT dohodnutej doby viazanosti (zánikom Dodiatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zrávou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).

2.7. Ak sa najedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodiatku o NT nezakúpil na základe Dodiatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne nepožiadat o novu aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a nepodpísal nový Dodatok k Zmluve o pripojení o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého zhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, Účastníkovi zánikom platnosti Dodiatku o NT nevznikne právo na zrávu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodiatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodiatku o NT dohodnutej doby viazanosti (zánikom Dodiatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zrávou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).

2.8. Ak sa najedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodiatku o NT nezakúpil na základe Dodiatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne nepožiadat o novu aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a nepodpísal nový Dodatok k Zmluve o pripojení o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého zhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, Účastníkovi zánikom platnosti Dodiatku o NT nevznikne právo na zrávu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodiatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodiatku o NT dohodnutej doby viazanosti (zánikom Dodiatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zrávou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).

Či.3. Spoločné a záverečné ustanovenia

3.1. Tento dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2.1. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvorí Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodiatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v bode 2.1. Dodatok, Dodatok nadobúva platnosť a účinnosť dňom jeho podpísa. Stranami v prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tohto ustanovenia Dodiatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla. Prijímajúci podnik Zmluvne strany sa dohodli, že ak počas doby platnosti tohto dodatku dôjde na základe žiadosti Účastníka alebo z dôvodov jeho zriadenia k dočasnej deaktivácii SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služieb podľa Zmluvy, doba, po ktorú nebudú z týchto dôvodov používať tieto Služby sa mu nezapočítava do doby viazanosti a toto doba sa predlžuje o dobu viazanosti. Táto skutočnosť nezaväzuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu demu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne.

3.2. Strany sa dohodli, že predmetom tohto dodatku nie je kúpa ani predaj mobilného telefónneho prístroja so zrávou v rámci akčijovej ponuky a že poskytnutie benefitu a/alebo Zvýhodnenia. Ve je možné v prípade, ak by Účastník získal zrávu na zakúpenie akčijového mobilného prístroja (ďalej len "MT"), ktorá by bola viazaná na SIM karte. V prípade, ak sa počas platnosti tohto dodatku Účastník rozhodne kúpi akčiový MT v rámci niektorých z ponúkaných akcij Podniku, nadobudnutím platnosti dodatku k Zmluve, na základe ktorého kúpi takýto MT so zrávou, ktorá sa bude vzťahovať na SIM karte, automaticky zaniká platnosť Dodiatku bez toho, aby Účastníkovi vznikla povinnosť zaplatiť Podniku zmluvnu pokutu. To neplatí v prípade, ak Účastník uzatvorí k Zmluve, ku ktorej sa vzťava tento Dodatok, iný dodatok, ak jeho predmetom je služba pod názvom Zvýhodnené SMS v roamingu, twin alebo Náhradný telefón.

3.3. Strany sa dohodli, že Účastník je povinný zaplatiť Podniku na základe nim vyslanej faktúry za vykonanie administratívnych úkonov týkajúcich sa poskytnutia benefitu v spojitosti so SIM kancou administratívny poplatok vo výške (vrátane DPH)

6,00 EUR

2)

3.4. Účastník potvrdzuje, že dňom podpísa tohto dodatku požiadat Podnik o zmenu z doterajšieho účastníckeho programu v Zmluve na účastnícky program

3)

Biznis 1600 Svet + nonstop

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A1026905

Číslo účastníka (vyplní Orange Slovensko, a.s.)

0079411070



- a) (pokiaľ je uvedený symbol +++++, znamená to, že sa účastnícky program nemení).
o aktivácii nasledovných služieb alebo účastníckych programov na SIM karte:

4) SIMS a MMS balík 400 +, Náhradný telefón, Internet v mobilie 5000 MB +, Anoj Europa +

- b) o deaktivácii nasledovných služieb a/alebo účastníckych programov:

5) +++++


- 3.5 Strany sa dohodli, že podpisom tohto Dodatku sa skrátí doba viazavosti stanovená v tom dodatku k Zmluve, na základe ktorého bol Účastník povinný zohrať v užvlní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v predmetnom dodatku (ďalej tiež "predmetný dodatok"). Zároveň ku dnu platnosti a účinnosti tohto Dodatku zanikne platnosť predmetného dodatku v rozsahu v akom sa vzťahuje k SIM karte, pričom "pokiaľ predmetný dodatok obsahuje aj ustanovenia stanovujúce práva alebo povinnosti týkajúce sa inej SIM karty príčlenej Účastníkovi, tieto ustanovenia zostávajú neodkrotené.
- 3.6 Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva aj Dodatok a tieto budú nahradené iným zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom Služieb, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevzme nový účastník, ktorému bude tiež priradená SIM karta) právo Účastníka na jednotlivé vyhodnenia podľa tohto dodatku neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Podnik však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvyšovaniu novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie predmetného vyhodnenia spravuje príslušnými ustanoveniami tohto dodatku, ak sa Podnik a nový účastník nezhodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou zverdie niektoré vyhodnenia na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť.
- 3.7 Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zмене zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zмене doby oprávnení na užívanie niektorého zo zvyšovaniu, ktoré sa zúčtovajú, je Účastník oprávnený skrátiť dobu poskytovania zúčtovacieho alebo zmeniť dĺžku iných lehot súvisiacich s poskytnutím zvyšovania v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvyšovania, súčasťou Zmluvy.
- 3.8 Právne vzťahy medzi Podnikom a Účastníkom, ktoré vzniknú na základe tohto dodatku a ktoré v ňom nie sú výslovne upravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Zmluvy vrátane ustanovení Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
- 3.10 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 42 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov obmedzil s tým, že ku dnu 30.10.2010 na základe doplnku k Zmluve a dodatku k Zmluve, ktoré sú súčasťou tohto Dodatku, Podnik bude na základe tohto Dodatku poskytovať verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a to ich k dátumu 11. bod 11.16. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň nasne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmenu uvedeného dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o pripojení, ktorej súčasťou sú tieto podmienky, ak by zmlouva, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihom, v ktorých nastobúda účinnosť zmena vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o pripojení, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.
- 3.11 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka znova účelne odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.
- Čl. 4. Možnosť aktivácie osobitného účastníckeho programu Paušál pre blízkeho na novej SIM karte**
- 1.1 Strany sa dohodli, že, v prípade, ak Účastník bude mať v okamihu vzniku platnosti tohto Dodatku aktivovaný na SIM karte i) niektorý z účastníckych programov, ktorého mesačný poplatok je viac ako 18 EUR (ďalej v tomto článku ako "Program") alebo o aktiváciu Programu požiada najneskôr zároveň s podpisom Dodatku a Program mu bude na základe tohto žiadosti skutočne Podnikom aktivovaný, vznikne Účastníkovi právo na uzatvorenie osobitného dodatku pre nové SNS (SIM kartu), s osobitným účastníckym programom Paušál pre blízkeho (ďalej len "Benefit").
- 1.2 Pre vznik nároku na Benefit je potrebné s Podnikom uzatvoriť osobitný dodatok k zmluve o pripojení a Benefitom (ďalej aj ako "Ďalší dodatok") najneskôr do uplynutia 31 dní odo dňa uzatvorenia tohto Dodatku, inak právo na Benefit definitívne zaniká.
- 1.3 Benefitom je možnosť neobmedzených volaní z telefónneho čísla, ktoré je priradené k SIM karte podľa tohto Dodatku, na telefónne číslo, definované v Ďalšom dodatku, a a to počas doby platnosti Dodatku, alebo počas doby, keď je na Ďalšom dodatku aktivovaný osobitný účastnícky program Paušál pre blízkeho. Počet volaní, resp. dĺžka volaní z telefónneho čísla Účastníka na telefónne číslo, definované v Ďalšom dodatku, nie je obmedzená, avšak v prípade, že rozsah využívania služby Účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť Podniku, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkmi, môže byť takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a Podnik je oprávnený vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb Účastníkovi.
- 1.4 Strany sa dohodli, že pri volaniach z telefónneho čísla, ktoré je priradené k SIM karte podľa tohto Dodatku, na telefónne číslo, definované v Ďalšom dodatku, platí nasledovná tarifikácia:
- a) Tarifikácia hovorov na číslo, definované v Ďalšom dodatku: 0,12 EUR/min.
- b) Odoslanie SMS na číslo, definované v Ďalšom dodatku: 0,06 EUR/SMS.
- 1.5 K ukončeniu poskytovania Benefitu na SIM karte dôjde v prípade, ak si Účastník aktivuje na SIM karte účastnícky program s mesačným poplatkom nižším ako 3 EUR a ľahšie, ak na SIM karte aktivuje niektorý z účastníckych programov Paušál pre blízkeho a účastníckych programov FunFón paušál.

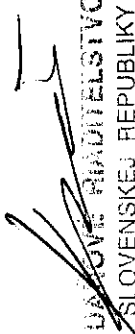
Zlina, dňa 03.08.2011

Účastník:  Danek
Danekové nariadenie Slovenskej republiky

Zlina, dňa 03.08.2011

Orange Slovensko, a.s.:


matková predajňa
Orange Mobile, s.r.o.
KTC ALPSHUK
Máru L. Šura
Lúčna Zlina
IČO: 35 948 957
IČ DPH: SK2022038139


SLOVENSKEJ REPUBLIKY

-29-

0079411070

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A1026905

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

Dohoda o účinnosti povinne zverejňovaných zmlúv

uzatvorená medzi nasledovnými stranami:

Orange Slovensko, a.s.

Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava

IČO: 35697270

DIČ: 2020310578

IČDPH SK2020310578

zastúpená: Grambličková Jana – ID374DSP12

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa vložka číslo 1142/B
ďalej len „spoločnosť Orange“

a

Daňové riaditeľstvo Slovenskej republiky

Nová ul.č.13, 975 04 Banská Bystrica

IČO: 00634816

DIČ: 2021095505

zastúpená: Ing. Krnáč Igor , generálny riaditeľ

ďalej len „Účastník“

Spoločnosť Orange a Účastník (ďalej aj „zmluvné strany“) sa dohodli na nasledovnej zmene ustanovení o nadobudnutí účinnosti povinne zverejňovaných zmlúv:

Čl. I

Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že znenie ustanovení všetkých zmlúv (vrátane ich dodatkov) uzavretých medzi zmluvnými stranami do okamihu podpisu tejto dohody, ktoré sú povinne zverejňované podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dotknuté zmluvy“) o nadobudnutí účinnosti Dotknutých zmlúv sa mení tak, že Dotknuté zmluvy nadobudnú účinnosť dňom nasledujúcim po dni ich zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení Dotknutých zmlúv, pričom dotknuté nie sú ustanovenia Dotknutých zmlúv, ktorých predmetom sú odkladacie alebo rozväzovacie podmienky účinnosti Dotknutých zmlúv.

Čl. II

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Dotknutých zmlúv touto dohodou neupravené zostávajú zachované bez zmeny.
2. Túto dohodu je možné meniť iba na základe súhlasu zmluvných strán, a to písomnou formou.
3. Dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch, 2 pre Účastníka a 2 pre spoločnosť Orange.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že dohodu nepodpisujú v tiesni ani za jednostranne výhodných resp. nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom dohody, táto vyjadruje ich vôľu a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú podpismi osôb oprávnených za zmluvné strany v tejto veci konať.

V Žiline dňa 3.8.2011

značková predtlač

HTK Mobile, s.r.o.

OC ZUPARK

00101 Žilina

IČO: 35 940 957

M. D. P. 4. SK/020208129



Za Orange Slovensko, a.s.

Grambličková Jana

obchodný zástupca

HTK Mobile s.r.o.

na základe pínej moci

V Banskej Bystrici dňa 3.8.2011

Ing. Krnáč Igor
generálny riaditeľ

DAŇOVÉ RIADITEĽSTVO
SLOVENSKEJ REPUBLIKY